



Bruxelles, 21 august 2023
(OR. en)

12391/23

AGRI 469
AGRIFIN 99
AGRIORG 96
AGRILEG 162
DELACTION 112

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

| | |
|----------------|---|
| Sursă: | Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare |
| Data primirii: | 21 august 2023 |
| Destinatar: | Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene |
| Nr. doc. Csie: | C(2023) 5448 final |
| Subiect: | REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI din 17.8.2023 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei și a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011 ale Comisiei |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul C(2023) 5448 final.

Anexă: C(2023) 5448 final



Bruxelles, 17.8.2023
C(2023) 5448 final

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 17.8.2023

de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei și a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011 ale Comisiei

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL ACTULUI DELEGAT

Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole (Regulamentul privind OCP) stabilește norme referitoare la standardele de comercializare în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul bananelor. De asemenea, regulamentul abilitază Comisia să adopte acte delegate privind standardele de comercializare pentru aceste sectoare.

Scopul prezentului act delegat este să alinieze regulamentele existente ale Comisiei privind standardele de comercializare pentru fructe și legume și banane la competențele conferite de Regulamentul privind OCP, care se bazează pe cadrul juridic pentru competențe introdus de Tratatul de la Lisabona. Aceste competențe constau parțial în competențe delegate și parțial în competențe de executare. Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei și Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei trebuie abrogate și înlocuite cu un act delegat și un act de punere în aplicare, în conformitate cu articolele 290 și 291 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).

Un alt scop al prezentului act delegat este alinierea la obiectivele Strategiei „De la fermă la consumator”, în special în ceea ce privește o mai bună informare a consumatorilor și reducerea risipei de alimente. Aceasta reprezintă, de asemenea, o oportunitate de a moderniza și simplifica normele prin fuzionarea legislației privind fructele și legumele cu legislația privind bananele și strugurii uscați și prin eliminarea dispozițiilor caduce.

De asemenea, prezentul act delegat modifică standardele de comercializare existente, în conformitate cu mai multe modificări ale standardelor de calitate ale Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU). Mai precis, pentru a evita barierele inutile din calea comerțului, standardele specifice pentru căpșuni trebuie aliniate la standardele CEE-ONU.

Adoptarea prezentului act delegat nu are implicații financiare.

2. CONSULTĂRI ANTERIOARE ADOPTĂRII ACTULUI

În cadrul Grupului de experți pentru piețele agricole instituit în temeiul Regulamentului privind OCP au avut loc consultări, la care au participat experți din toate cele 27 de state membre, în special în ceea ce privește aspectele care intră sub incidența Regulamentului privind OCP unică – produse horticole. Consultările s-au desfășurat la 23 septembrie 2022, la 26 octombrie 2022, la 22 noiembrie 2022, la 24 ianuarie 2023 și la 24 martie 2023.

În cursul acestor reuniuni, serviciile Comisiei au prezentat versiuni modificate ale textelor, luând în considerare observațiile și comentariile formulate în cadrul fiecărei reuniuni sau transmise în scris serviciilor Comisiei. Experții Parlamentului European au putut participa în calitate de observatori la aceste reuniuni.

Părțile interesate au avut posibilitatea de a evalua diferitele versiuni ale proiectului de regulament delegat, întrucât acestea au fost publicate în registrul grupurilor de experți ai Comisiei. Observațiile primite pe această bază au fost luate în considerare în măsura posibilului.

De asemenea, au fost primite observații care au fost luate în considerare în cadrul consultării publice generale desfășurate prin publicarea proiectului de regulament delegat pe Portalul pentru o mai bună legiferare în perioada 21.4.2023-19.5.2023.

Feedbackul primit de la 41 de părți interesate reprezentând întreprinderi/companii, asociații de întreprinderi, ONG-uri și sindicate. Cea mai mare parte a feedbackului provine de la două state membre (66 %). Majoritatea contribuțiilor se referă la indicarea obligatorie pe etichetă a țării de origine. Câteva contribuții (majoritatea din partea unor comercianți și prelucrători dintr-un stat membru) indică provocările pe care le implică dispoziția pentru a patra gamă de produse, evidențiind costurile și necesitatea ca operatorii să efectueze adaptări. Aceste contribuții par să ignore faptul că, pentru a patra gamă, obligația de a indica țara de origine este aplicată prin actualul Regulament (UE) nr. 543/2011, iar proiectul de regulament delegat doar îmbunătățește claritatea dispoziției juridice relevante și a definiției produselor, astfel cum au solicitat statele membre. Majoritatea observațiilor transmise au evidențiat faptul că noua formulare împiedică utilizarea fructelor și legumelor care nu sunt conforme cu standardele de comercializare, apărând astfel riscul risipei de alimente. Unele contribuții, în special din partea producătorilor și a asociațiilor de consumatori, salută obligația de a indica țara de origine, iar altele solicită inclusiv extinderea acestei obligații pentru a le oferi consumatorilor informații suficiente. Comisia consideră că proiectul reprezintă un compromis adecvat între necesitatea informării consumatorilor pentru ca aceștia să poată face alegeri în cunoștință de cauză și provocările cu care se confruntă unii operatori pentru a se adapta. Pentru a facilita adaptarea operatorilor, proiectul prevede un termen suficient de lung pentru aplicarea noilor norme (1 ianuarie 2025). Totodată, în urma observațiilor privind riscul de a genera deșeurile alimentare, proiectul a fost modificat pentru a se clarifica faptul că produsele din a patra gamă pot beneficia de simplificarea acordată pentru amestecuri de diferite produse și specii de produse și pentru a scuti produsele proaspete utilizate pentru aceste preparate de la respectarea standardelor de comercializare. De asemenea, s-a clarificat faptul că produsele din a patra gamă 4 nu fac obiectul niciunui alt standard de comercializare general sau specific, cu excepția indicării originii. Alte reacții din partea unor organizații caritabile au fost legate de scutirea de la respectarea standardului de comercializare a fructelor și legumelor donate. Propunerea prevede deja o derogare de la majoritatea cerințelor, cu excepția câtorva elemente menite să garanteze că produsele donate nu se deteriorează excesiv. O altă modificare introdusă ca urmare a unor observații primite se referă la o simplificare suplimentară a standardului de comercializare pentru bananele produse în zone climatice defavorizate.

Partenerii din cadrul OMC au fost, de asemenea, informați.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE ACTULUI DELEGAT

Prezentul act delegat se bazează pe articolul 75 alineatul (2), pe articolul 76 alineatul (4) și pe articolul 89 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013.

Actul delegat completează Regulamentul privind OCP prin fuzionarea și modificarea normelor privind standardele de comercializare cuprinse în prezent în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei, în Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei și în Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei, aliniind aceste norme la Strategia „De la fermă la consumator” și modificând standardul de comercializare specific pentru căpșuni, și abrogă regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei și Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei.

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) .../... AL COMISIEI

din 17.8.2023

de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei și a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011 ale Comisiei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului¹, în special articolul 75 alineatul (2), articolul 76 alineatul (4) și articolul 89,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 instituie o organizare comună a piețelor agricole care include, printre altele, sectorul fructelor și legumelor, sectorul produselor din fructe și legume prelucrate și sectorul bananelor. De asemenea, regulamentul abilitază Comisia să adopte acte delegate și de punere în aplicare privind standardele de comercializare pentru aceste sectoare și produsele aferente.
- (2) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei² stabilește norme detaliate în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate și prevede standarde de comercializare pentru toate fructele și legumele proaspete și dispoziții detaliate privind controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare. Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011³ prevede standardele de comercializare pentru banane, reguli privind verificarea conformității cu aceste standarde de comercializare și cerințe privind comunicările în sectorul bananelor. Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei⁴ prevede norme detaliate privind caracteristicile minime de comercializare ale unor varietăți de struguri uscați. Regulamentele respective au fost adoptate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Parlamentului European și al

¹ JO L 347, 20.12.2013, p. 671.

² Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește sectorul fructelor și legumelor și sectorul fructelor și legumelor prelucrate (JO L 157, 15.6.2011, p. 1).

³ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 al Comisiei din 19 decembrie 2011 de stabilire a standardelor de comercializare pentru banane, a regulilor privind verificarea conformității cu aceste standarde de comercializare și a cerințelor privind comunicările în sectorul bananelor (JO L 336, 20.12.2011, p. 23).

⁴ Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 al Comisiei din 28 iulie 1999 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2201/96 al Consiliului referitor la caracteristicile minime de comercializare a unor varietăți de struguri uscați (JO L 197, 29.7.1999, p. 32).

Consiliului⁵. Regulamentul (CE) nr.1234/2007 a fost înlocuit între timp de Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, care conține împuterniciri bazate pe cadrul juridic pentru delegarea de competențe introdus de Tratatul de la Lisabona.

- (3) Pentru a armoniza și a simplifica normele privind standardele de comercializare, controalele de conformitate și notificările pentru sectoarele menționate mai sus, pentru a încorpora modificările necesare având în vedere experiența acumulată și pentru a alinia normele la împuternicirile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, este oportun ca acestea să fie reunite într-un set unic de norme cuprinse într-un regulament delegat și într-un regulament de punere în aplicare și să se abroge Regulamentul (CE) nr. 1666/1999 și Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 și (UE) nr. 1333/2011.
- (4) Articolul 75 alineatul (1) literele (b), (c) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 1308/2013 autorizează Comisia să prevadă standarde de comercializare pentru fructe și legume, fructe și legume prelucrate și, respectiv, banane. În temeiul articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, fructele și legumele destinate a fi vândute în stare proaspătă consumatorilor pot fi comercializate numai dacă sunt de calitate bună, corectă și vandabilă și dacă este indicată țara de origine. Pentru a se asigura o punere în aplicare uniformă a dispoziției menționate, este necesar să se stabilească detalii și să se prevadă un standard de comercializare general pentru toate fructele și legumele proaspete.
- (5) Ar trebui menținute standarde de comercializare specifice pentru fructele și legumele care fac obiectul aplicării articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, pe baza unei evaluări a relevanței lor, luându-se în considerare, în special, produsele care continuă să fie cel mai mult comercializate în termeni valorici pe baza cifrelor din baza de date de referință a Eurostat pentru statistici detaliate privind comerțul internațional cu mărfuri, Comext.
- (6) Produsele din fructe și legume prelucrate și bananele coapte nu intră sub incidența articolului 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 și nici a vreunui standard de comercializare specific. Cu toate acestea, menționarea originii pe etichetă este relevantă și necesară pentru consumatori în contextul Comunicării Comisiei din 20 mai 2020 intitulată „O strategie «De la fermă la consumator» pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic⁶ (Strategia „De la fermă la consumator”), care își propune, de asemenea, să le ofere consumatorilor pârghiile necesare pentru a face alegeri alimentare durabile și în cunoștință de cauză și, prin urmare, ar trebui să fie obligatorie și pentru astfel de produse destinate consumului direct după operațiuni simple, cum ar fi uscarea sau coacerea.
- (7) Având în vedere gama largă de soiuri de banane comercializate în Uniune și practicile de comercializare, ar trebui menținute standarde minime pentru bananele verzi necoapte. Cu toate acestea, este oportun să se alinieze standardul de comercializare pentru banane la Codex Alimentarius și să se extindă la mai multe soiuri pentru a se evita barierele inutile din calea comerțului. În vederea reducerii risipei și pierderii de alimente în contextul Strategiei „De la fermă la consumator”, în special prin îmbunătățirea flexibilității în materie de porționare, este oportun să se renunțe la

⁵ Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul privind OCP unică”) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

⁶ COM(2020) 381 final.

numărul minim de patru fructe per mănunchi sau ciorchine stabilit în Codex Alimentarius. Având în vedere obiectivele urmărite, este oportun să li se permită statelor membre producătoare de banane să aplice standarde naționale pe teritoriul lor pentru propria producție, cu condiția ca normele respective să nu contravină standardelor Uniunii și să nu împiedice libera circulație a bananelor în Uniune.

- (8) Ar trebui să se țină seama de faptul că factorii climatici îngreunează condițiile de producție din Madeira, Azore, Algarve, Insulele Canare, Creta, Lakonia și Cipru. Prin urmare, unele banane produse în zonele geografice respectiv nu se dezvoltă suficient pentru a atinge lungimea minimă prevăzută de standardul internațional.^t În aceste cazuri, este necesar să se permită comercializarea bananelor respective.
- (9) Pentru a se evita crearea unor bariere inutile în calea comerțului, în cazul în care trebuie prevăzute standarde de comercializare specifice pentru produse individuale, aceste standarde trebuie să corespundă celor adoptate de Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU). În cazul în care nu a fost adoptat un standard de comercializare specific la nivelul Uniunii, trebuie să se considere că produsele sunt conforme cu standardul de comercializare general, dacă deținătorul poate demonstra că produsele sunt conforme cu orice standard CEE-ONU aplicabil.
- (10) Pentru a ține cont de Strategia „De la fermă la consumator” și de interesele consumatorilor, standardele de comercializare pentru toate sectoarele vizate de prezentul regulament ar trebui să mențină cerințele de înaltă calitate care fac obiectul unui consens internațional, încurajând în același timp utilizările alternative pentru a evita pierderile și risipa de alimente atunci când standardul nu este respectat. Acest lucru ar trebui să fie valabil pentru toate produsele care nu respectă cerințele clasei II din cadrul standardelor de comercializare ale CEE-ONU, dar care sunt încă comestibile. Prin urmare, ar trebui să se prevadă derogări de la aplicarea standardelor de comercializare în cazul anumitor produse care sunt destinate prelucrării sau care sunt vândute de producător direct consumatorilor.
- (11) Anumite produse din fructe și legume pot avea caracteristici care nu sunt conforme cu standardele de comercializare aplicabile. Aceste produse pot totuși să facă obiectul unei cultivări tradiționale și al unui consum local bine încetățenit. Pentru a se garanta că produsele considerate adecvate pentru consum de către comunitățile locale, dar care nu sunt conforme cu standardele de comercializare ale Uniunii, nu sunt împiedicate să fie comercializate la nivel local, produsele respective ar trebui să fie exceptate de la aplicarea standardelor de comercializare ale Uniunii, cu excepția cazului în care această scutire este de natură să împiedice sau să denatureze concurența pe o parte substanțială a pieței interne sau să pună în pericol liberul schimb sau realizarea oricăruia dintre obiectivele prevăzute la articolul 39 din tratat.
- (12) O serie de produse din fructe și legume pot deroga de la standardele de comercializare în vederea reducerii sarcinii administrative atât pentru comercianți, cât și pentru autoritățile care efectuează controalele în conformitate cu articolul 76 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013. Cu toate acestea, menționarea originii pe etichetă este necesară pentru consumatori și, totodată, în conformitate cu orientarea politică a strategiei „De la fermă la consumator” de a oferi mai multe informații cu scopul de a le permite consumatorilor să facă o alegere în cunoștință de cauză, indicarea țării de origine ar trebui să fie obligatorie pentru astfel de produse.
- (13) Standardele de comercializare referitoare la produsele pentru donații ar trebui simplificate pentru a se reduce sarcina administrativă a comercianților, fără a afecta calitatea. Cu condiția ca produsul să fie etichetat în mod clar pentru a informa că este

destinat donării, alte mențiuni ar trebui să fie opționale. Cu toate acestea, pentru a-i proteja pe beneficiarii donațiilor, produsul trebuie să respecte standardul general de comercializare privind calitatea.

- (14) Pentru a se asigura desfășurarea corespunzătoare și eficace a controalelor, facturile și documentele însoțitoare, altele decât cele destinate consumatorilor, trebuie să conțină anumite informații de bază incluse în standardele de comercializare.
- (15) Informațiile specifice solicitate de standardele de comercializare trebuie să fie prezentate clar pe ambalaj și/sau pe etichetă. Pentru a se evita fraudele și cazurile de inducere în eroare a consumatorilor, informațiile specifice solicitate de standardele de comercializare trebuie să fie la dispoziția consumatorilor înaintea achiziționării produselor, inclusiv în cazul vânzării la distanță, în care experiența a demonstrat că există riscuri de fraudă și de evitare a protecției consumatorilor oferite de standarde.
- (16) Pentru a se evita inducerea în eroare a consumatorilor în ceea ce privește clasa, informațiile solicitate în etapa vânzării cu amănuntul nu trebuie să includă termeni precum „suprem”, „premium” sau termeni similari care nu sunt reglementați pentru definirea calității reale a produsului, fără a aduce atingere posibilității de a afișa orice alte informații, cum ar fi „transport aerian” sau informații factuale similare care nu induc în eroare consumatorul.
- (17) Pentru a se evita inducerea în eroare a consumatorilor în ceea ce privește originea produselor, mențiunea referitoare la țara de origine trebuie să fie mai vizibilă decât cea referitoare la țara ambalatorului.
- (18) Ambalajele care conțin amestecuri de diferite produse sau specii de produse reglementate de prezentul regulament devin din ce în ce mai frecvente pe piață ca răspuns la cererea anumitor consumatori. Corectitudinea tranzacțiilor comerciale impune ca produsele sau speciile de produse vândute în același ambalaj să fie omogene din punct de vedere calitativ. În ceea ce privește produsele în cazul cărora nu au fost adoptate standarde la nivelul Uniunii, această omogenitate poate fi asigurată prin dispoziții generale. În cazul amestecurilor de diferite produse sau specii de produse în același ambalaj, se recomandă așadar să se prevadă dispoziții de etichetare. Acestea trebuie să fie mai puțin stricte decât cele prevăzute de standardele de comercializare, deoarece etichetarea amestecurilor creează mai multe sarcini, iar aplicarea dispozițiilor riscă să împiedice comercializarea produselor respective.
- (19) Importurile de fructe și legume provenind din țări terțe trebuie să fie conforme cu standardele de comercializare sau cu standarde echivalente acestora. Prin urmare, trebuie stabilite condițiile în care produsele importate sunt considerate a avea un nivel echivalent de conformitate cu standardele de comercializare ale Uniunii.
- (20) Pentru a acorda operatorilor și administrațiilor naționale suficient timp în vederea adaptării la modificările introduse prin prezentul regulament, acesta trebuie să se aplice de la 1 ianuarie 2025.
- (21) Având în vedere legătura substanțială dintre împuternicirile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește normele privind standardele de comercializare, cerințele minime de calitate pentru produsele din sectorul fructelor și legumelor și conformitatea produselor importate cu standardele de comercializare ale Uniunii, este oportun să se stabilească normele respective în același act delegat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

Dispoziții introductive

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

1. Prezentul regulament stabilește norme de completare a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește standardele de comercializare menționate la articolul 75 alineatul (1) din regulamentul respectiv, cerințele minime de comercializare pentru produse din sectorul fructelor și legumelor destinate vânzării în stare proaspătă, astfel cum se menționează la articolul 76 din regulamentul respectiv, conformitatea produselor importate cu standardele de comercializare ale Uniunii, astfel cum se menționează la articolul 89 din regulamentul respectiv.
2. Prezentul regulament se aplică următoarelor sectoare și produse:
 - (a) sectorul fructelor și legumelor, menționat la articolul 1 alineatul (2) litera (i) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;
 - (b) fructele uscate încadrate la codurile NC 0804 20 90, 0806 20 și ex 0813 enumerate în partea X din anexa I la regulamentul respectiv;
 - (c) bananele de la codul NC 0803 90 10 enumerate în partea XI din anexa I la regulamentul respectiv.
3. În sensul prezentului regulament, țara de origine a unui produs se determină în conformitate cu articolul 60 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului⁷.

CAPITOLUL II

Standarde de comercializare

Articolul 2

Standardul general de comercializare pentru fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (a)

1. Cerințele de la articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 constituie standardul general de comercializare pentru fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (a).

Fructele și legumele menționate la articolul 1 alineatul (2) trebuie să respecte standardul general de comercializare respectiv, cu excepția cazului în care fac obiectul unui standard de comercializare specific.

Standardul general de comercializare este prezentat în detaliu în partea A a anexei I la prezentul regulament.

⁷ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

2. În cazul în care deținătorul fructelor și legumelor menționate la alineatul (1) este în măsură să demonstreze că produsele sunt conforme cu oricare dintre standardele aplicabile adoptate de Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite (CEE-ONU), produsele sunt considerate conforme cu standardul de comercializare general menționat la alineatul (1).
3. În sensul prezentului articol, „deținător” înseamnă orice persoană fizică sau juridică care se află în posesia fizică a produselor în cauză sau le oferă spre vânzare la distanță sau prin orice mijloace digitale.

Articolul 3

Indicarea originii pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru bananele coapte

Următoarele produse trebuie să poarte o indicație a țării de origine:

- (a) fructele uscate de la codul NC ex 0813, definite în partea X din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013;
- (b) smochinele uscate de la codul NC 0804 20 90;
- (c) strugurii uscați de la codul NC 0806 20;
- (d) bananele coapte de la codul NC 0803 90 10 rezultate în urma coacerii pe teritoriul Uniunii.

Articolul 4

Standarde specifice de comercializare pentru fructe și legume și pentru banane

1. Următoarele produse sau sectoare trebuie să se conformeze standardelor de comercializare specifice stabilite în partea B a anexei I:
 - (a) mere;
 - (b) citrice;
 - (c) fructe kiwi;
 - (d) salată, cicoare creastă și cicoare de grădină cu frunze întregi;
 - (e) piersici și nectarine;
 - (f) pere;
 - (g) căpșuni;
 - (h) ardei grași;
 - (i) struguri de masă,
 - (j) tomate;
 - (k) banane.
2. În sensul alineatului (1) litera (k), se aplică următoarele:
 - (a) standardul specific de comercializare pentru sectorul bananelor este stabilit în partea B, partea 11 din anexa I pentru bananele din soiurile enumerate în apendicele la anexa respectivă, cu excepția bananelor destinate prelucrării. Acest standard de comercializare se aplică bananelor originare din țări terțe în

etapa de punere în liberă circulație, bananelor originare din Uniune în etapa primei descărcări într-un port din Uniune și bananelor livrate în stare proaspătă consumatorului în regiunea de producție în etapa scoaterii din unitatea de ambalare.

- (b) standardul de comercializare specific menționat la litera (a) nu afectează aplicarea, în etapele ulterioare de comercializare, a normelor naționale care:
- (i) nu împiedică libera circulație a bananelor originare din țări terțe sau alte regiuni ale Uniunii și care respectă standardul de comercializare menționat la primul paragraf; și
 - (ii) nu sunt incompatibile cu standardul de comercializare menționat la primul paragraf.

Articolul 5

Excepții și derogări de la aplicarea standardelor de comercializare

1. Prin derogare de la articolul 76 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:
 - (a) următoarele produse nu trebuie să fie conforme cu standardele de comercializare:
 - (i) produsele etichetate clar cu mențiunea „destinat prelucrării”, „destinat consumului animal” sau orice altă mențiune similară și care sunt:
 - destinate prelucrării industriale sau
 - sunt prezentate pentru vânzarea cu amănuntul către consumatori pentru uzul lor personal și sunt destinate prelucrării de către aceștia sau
 - sunt destinate preparării produselor menționate la litera (b) punctul (xvii) de la prezentul alineat sau
 - sunt destinate consumului animal sau unei alte utilizări nealimentare;
 - (ii) produsele vândute de producător direct consumatorilor pentru uzul lor personal în exploatarea proprie sau într-o anumită zonă de producție definită de autoritatea competentă:
 - pe o piață locală într-un loc rezervat exclusiv producătorilor sau
 - prin livrare directă;
 - (iii) produsele comercializate ca germeni comestibili, în urma germinării semințelor unor plante, clasificați ca fructe și legume enumerate în partea IX din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1308/2013;
 - (iv) produsele dintr-o anumită regiune care sunt vândute prin unități comerciale cu amănuntul din regiunea respectivă în cazul unui consum local tradițional bine încetățenit sau în cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător, sub rezerva condițiilor prevăzute la alineatul (4) de la prezentul articol;

- (b) următoarele produse nu trebuie să fie conforme cu standardul de comercializare decât în ceea ce privește indicarea țării de origine, astfel cum se menționează la articolul 76 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013:
- (i) ciuperci necultivate de la codurile NC ex 0709 51-ex 0709 56 și 0709 59;
 - (ii) capere de la codul NC 0709 99 40;
 - (iii) migdalele amare de la codul NC 0802 11 10;
 - (iv) migdale decojite de la codul NC 0802 12;
 - (v) alune decojite de la codul NC 0802 22;
 - (vi) nuci comune decojite de la codul NC 0802 32;
 - (vii) fistic decojit de la codul NC 0802 52;
 - (viii) nuci de macadamia decojite de la codul NC 0802 62;
 - (ix) semințe de pin decojite de la codul NC 0802 92;
 - (x) nuci Pecan de la codul NC 0802 99 10;
 - (xi) alte fructe cu coajă lemnoasă de la codul NC 0802 99 90;
 - (xii) banane uscate din specia *Musa paradisiaca* (plantains) de la codul NC 0803 10 90;
 - (xiii) citrice uscate de la codul NC ex 0805;
 - (xiv) amestecuri de fructe tropicale cu coajă lemnoasă de la codul NC 0813 50 31;
 - (xv) amestecuri de alte fructe cu coajă de la codul NC 0813 50 39;
 - (xvi) șofran de la codul NC 0910 20;
 - (xvii) produse clasificate ca fructe și legume și enumerate în partea IX a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, care au fost supuse oricărei preparări care depășește operațiunile de fasonare, conform celor indicate în standardul specific al CEE-ONU aplicabil, sau care nu sunt intacte în sensul standardului general de comercializare și care sunt pregătite pentru a fi consumate direct, în stare proaspătă sau gătite.
- (c) în cazul donațiilor, altele decât distribuția gratuită care face obiectul acordurilor și deciziilor menționate la articolul 222 din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 sau care beneficiază de sprijin în cadrul programelor operaționale în temeiul articolului 52 din Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului⁸, produsele care intră sub incidența prezentului regulament trebuie să fie conforme cu standardul general de comercializare, cu excepția dispozițiilor privind marcarea, cu condiția să fie marcate în mod clar cu cuvintele „destinate donării” sau cu un marcaj echivalent.

⁸ Regulamentul (UE) 2021/2115 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 decembrie 2021 de stabilire a normelor privind sprijinul pentru planurile strategice care urmează a fi elaborate de statele membre în cadrul politicii agricole comune (planurile strategice PAC) și finanțate de Fondul european de garantare agricolă (FEGA) și de Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013 și (UE) nr. 1307/2013 (JO L 435, 6.12.2021, p. 1).

2. Prin derogare de la articolul 76 alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013, următoarelor produse nu li se aplică obligația de a respecta standardele de comercializare într-o anumită zonă de producție definită de statul membru în cauză, inclusiv în cazul în care respectiva zonă de producție este o zonă transnațională, astfel cum este definită de statele membre în cauză:
- (a) produsele vândute sau livrate de cultivator către unitățile de condiționare și ambalare sau către ariile de depozitare, ori transportate de la exploatarea sa către unitățile respective;
 - (b) produsele transportate de la ariile de depozitare către unitățile de condiționare și ambalare;
 - (c) produsele originare din UE care nu sunt conforme cu standardele de comercializare stabilite în prezentul regulament din cauza unei situații de „forță majoră”⁹ care le permite statelor membre să decidă că produsele pot fi comercializate pe teritoriul lor în condițiile pe care le specifică.
3. Pentru a aplica derogările prevăzute la alineatul (1) litera (a) punctele (i) și (ii) și litera (c) precum și la alineatul (2), comercianții trebuie să furnizeze autorității competente a statului membru dovezi care să ateste că produsele vizate îndeplinesc condițiile prevăzute la alineatele respective, în special în ceea ce privește utilizarea preconizată a acestora.
4. Comercianții pot aplica derogarea prevăzută la alineatul (1) litera (a) punctul (iv) numai în cazul în care statele membre au adoptat anterior norme pentru a scuti astfel de produse. Aceste norme nu trebuie să fie de natură să împiedice sau să denatureze concurența pe o parte semnificativă a pieței interne, să pună în pericol liberul schimb sau atingerea oricăruia dintre obiectivele prevăzute la articolul 39 din tratat. Statele membre notifică de îndată Comisiei normele pe care le-au adoptat în acest sens. Comisia informează alte state membre cu privire la toate notificările unor astfel de norme.
5. Notificările menționate la alineatul (2) litera (c) și la alineatul (4) se efectuează în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei¹⁰.

Articolul 6

Informații specifice în cadrul lanțului de aprovizionare

1. Informațiile specifice solicitate prin dispozițiile privind marcarea prevăzute în anexa I trebuie prezentate în mod lizibil și vizibil pe una dintre părțile ambalajului, fie imprimate direct pe ambalaj astfel încât să nu poată fi șterse, fie pe o etichetă care este parte integrantă din ambalaj sau este bine atașată acestuia și nu induce în eroare.
2. În cazul mărfurilor expediate în vrac și încărcate direct într-un mijloc de transport, informațiile specifice menționate la alineatul (1) trebuie să figureze într-un document de însoțire a mărfurilor sau pe o fișă plasată într-un loc vizibil din interiorul mijlocului de transport.

⁹ Comunicarea Comisiei C(88) 1696 privind forța majoră în legislația agricolă europeană (JO C 259, 6.10.1988, p. 10).

¹⁰ Regulamentul delegat (UE) 2017/1183 al Comisiei din 20 aprilie 2017 de completare a Regulamentelor (UE) nr. 1307/2013 și (UE) nr. 1308/2013 ale Parlamentului European și ale Consiliului în ceea ce privește notificările către Comisie de informații și documente (JO L 171, 4.7.2017, p. 100).

3. În cazul contractelor la distanță în sensul articolului 2 alineatul (7) din Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului¹¹, informațiile specifice trebuie să fie disponibile înainte de încheierea achiziției, inclusiv cele referitoare la țara de origine a produsului oferit efectiv spre vânzare.
4. Facturile și documentele însoțitoare, cu excepția chitanțelor destinate consumatorilor, trebuie să indice denumirea și țara de origine a produselor și, după caz, categoria, soiul sau tipul comercial, dacă acestea sunt cerute de un standard de comercializare specific, sau faptul că produsul este destinat prelucrării.
5. Posibilitatea de a înscrie pe etichetă originea regională sau locală menționată în partea B a anexei I nu aduce atingere protecției acordate anumitor indicații geografice în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului¹².

Articolul 7

Informații specifice în etapa vânzării cu amănuntul

1. În stadiul comercializării cu amănuntul, informațiile specifice solicitate în temeiul prezentului regulament trebuie să fie lizibile și evidente. Produsele pot fi prezentate spre vânzare cu condiția ca comerciantul cu amănuntul să afișeze în imediata apropiere a produselor și într-un mod vizibil și lizibil informațiile specifice privind țara de origine a produselor și, după caz, categoria și soiul sau tipul comercial, astfel încât cumpărătorii să nu fie induși în eroare.

Nu pot fi incluși termeni suplimentari care sugerează o calitate mai bună/superioară. Mai precis, eticheta nu are voie să includă niciun descriptor de calitate, cu excepția informațiilor specificate în cerința de marcare prevăzută în anexa I.

Atunci când se indică țara ambalatorului și/sau expeditorului sau dacă soiul indicat evocă un anumit loc, caracterele care indică țara de origine trebuie să fie mai mari și mai vizibile decât cele utilizate pentru țara ambalatorului și/sau expeditorului și pentru soi, dacă sunt diferite.

2. Pentru produsele preambalate în sensul Regulamentului (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹³, pe lângă toate informațiile cerute de standardele de comercializare, trebuie indicată și greutatea netă, în conformitate cu normele stabilite în regulamentul respectiv.

¹¹ Directiva 2011/83/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2011 privind drepturile consumatorilor, de modificare a Directivei 93/13/CEE a Consiliului și a Directivei 1999/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivei 85/577/CEE a Consiliului și a Directivei 97/7/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 304, 22.11.2011, p. 64).

¹² Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare (JO L 343, 14.12.2012, p. 1).

¹³ Regulamentul (UE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1924/2006 și (CE) nr. 1925/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 87/250/CEE a Comisiei, a Directivei 90/496/CEE a Consiliului, a Directivei 1999/10/CE a Comisiei, a Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Directivelor 2002/67/CE și 2008/5/CE ale Comisiei și a Regulamentului (CE) nr. 608/2004 al Comisiei (JO L 304, 22.11.2011, p. 18).

Articolul 8
Amestecurile

1. Comercializarea ambalajelor cu o greutate netă de maximum 10 kg care conțin amestecuri de produse sau specii de produse diferite reglementate de prezentul regulament este permisă cu condiția ca:
 - (a) produsele și speciile de produse să fie uniforme calitativ și fiecare să fie conform cu standardul de comercializare specific relevant care se aplică sau, în absența unui standard de comercializare specific pentru un anumit produs, cu standardul de comercializare general care se aplică;
 - (b) ambalajul să fie etichetat în conformitate cu prezentul regulament și cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 1169/2011 aplicabile; și
 - (c) amestecul de produse diferite să nu fie de așa natură încât să inducă în eroare consumatorul.
2. Cerințele de la alineatul (1) litera (a) nu se aplică produselor incluse într-un amestec care nu sunt produse din sectorul fructelor și legumelor, al fructelor uscate sau al bananelor menționate la articolul 1.
3. Dacă produsele dintr-un amestec de produse sau specii de produse diferite reglementate de prezentul regulament provin din mai multe state membre sau țări terțe, numele țărilor de origine pot fi înlocuite cu una dintre mențiunile următoare, după caz:
 - (a) „UE”;
 - (b) „din afara UE”;
 - (c) „din UE și din afara UE”.

CAPITOLUL III

Standarde de comercializare referitoare la produsele importate

Articolul 9

Condiții necesare pentru a considera produsele importate ca având un nivel de conformitate echivalent

1. Pentru sectorul menționat la articolul 1 alineatul (2), la cererea unei țări terțe, Comisia poate aproba controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare efectuate de țara terță respectivă înainte de importul în Uniune.
2. Aprobarea menționată la alineatul (1) poate fi acordată țărilor terțe în care, în ceea ce privește produsele exportate către Uniune, sunt respectate standardele de comercializare ale Uniunii sau cel puțin standarde echivalente, în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/xxxx al Comisiei [*OP este rugat să introducă numărul aferent C(2023) 5449*]¹⁴.

¹⁴ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/xxxx al Comisiei din [...] de stabilire a normelor privind controalele de verificare a conformității cu standardele de comercializare pentru sectorul fructelor și legumelor, pentru anumite produse din fructe și legume prelucrate și pentru sectorul bananelor (JO L [...], [...], p. [...]) [*OP este rugat să introducă numărul, data și trimiterea la JO aferente C(2023) 5449*].

3. Aprobarea trebuie să se refere numai la produse originare din țările terțe respective și poate fi limitată la anumite produse.
4. Pentru a obține aprobarea menționată la alineatul (1), organismele de control din țările terțe care vor fi responsabile cu efectuarea controalelor de verificare a conformității cu standardele de comercializare trebuie:
 - (a) să fie organisme oficiale sau organisme recunoscute oficial de autoritatea competentă a unei țări terțe;
 - (b) să ofere garanții satisfăcătoare și să dispună de personalul, echipamentele și instalațiile necesare pentru a efectua controale în conformitate cu metodele menționate la articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/xxxx [OP este rugat să introducă numărul aferent C(2023) 5449] sau cu metode echivalente..

CAPITOLUL IV

Dispoziții finale

Articolul 10

Abrogări

Se abrogă Regulamentul (UE) nr. 543/2011 și Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 1333/2011 și (UE) nr. 1666/1999.

Trimiterile la regulamentele abrogate se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/xxxx [OP este rugat să introducă numărul aferent C(2023) 5449], după caz, și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 11

Intrarea în vigoare și aplicarea

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2025, cu excepția articolului 5 alineatul (1) litera (c), care se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17.8.2023

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN